

کتاب انجیل  
سورت کلاتیا

بالیق درفد بهاس اصل  
کا بهاس ملایولغة فتانی

พันธสัญญาใหม่ หนังสือ กาลาเทีย

# کلاتيا

سورت کيريمن هق توهن بري فولوس  
توليس کفد فواق المسيح رنگري کلاتيا

باب 1 فولوس جايي سئورغ هق باوا تيته المسيح

- 1-2 اكو فولوس، دغن سموا اديق براديق هق دوق سڪالي دغن اكو دسيني، توليس سورت ني کفد فواق ۲ المسيح رنگري کلاتيا. اكو ني باوا تيته المسيح، بوکن اصل دمائي سي اتوا کوء جالن مائي سي لتق، دق! تافي کوء جالن عيسي المسيح دغن توهن باف، هق بري عيسي بڻکيت هيڊوف کليق تو.
- 3 اكو مينتا توهن باف دغن ربي کيت عيسي المسيح، چوچور رحمة بي اتس فواق مو، دغن سلامت سجهترا.
- 4 ربي نيله هق قربان ديري انتوق طاعة کهندق توهن باف، نق فرهابيس دوسا ۲ کيت، فس نق بري کيت بوليه سلامت درفد فرياغ هق جاهت ني.
- 5 سوغ فاتوتله نق فوجي کليان توهن، بوات سلام ۲، امين.

خبر باءيك سا ساج تاءار هق لائين

- 6 اكو براس حيران ترهاف فواق مو! دالم ماس مڃوت فواق مو راتغ ۲ تيڳل توهن، هق فڳيل مو دغن کران رحمة

- 7 المسيح تو، فس مو کي توروٽ خبر هق کات بائڪ، لائن فد انجيل. سوڻگو، تاءار ده خبر بائڪ هق لائن. تافي اڪو کات بالسني، سبب ار اورغ ۲ هق ماري کاجو فواق مو، فس بي دوق کاجغ نق اوبه خبر يڻ بائڪ چارا حل المسيح تو.
- 8 ولو اڪو سنديري ماري، اتوا ملائڪه دشرگ فون، نق رويت خبر کات انجيل، تافي ايسي بي لائن فد انجيل هق اڪو ماري رويت دولو تو، جاديله مرک توهن دوق اتس بي.
- 9 هق اڪو بياس رويت دولو، اڪو نق فرايغت سڪالي لاڳي، ياءيت کالو اورغ مان ۲ ماري رويت کافواق مو خبر، هق کات بائڪ، تافي ايسي بي لائن فد انجيل هق مو تريما ده دولو تو، جاديله مرک توهن دوق اتس بي!
- 10 دغن باچ هق اڪو توليس داتس ني، جاغن مو سڻک کات، اڪو نق بري ماءنسي فوجي کا اڪو. اتوا نق بري توهن فوجي کا اڪو، دق! فس جاغن مو سڻک کات اڪو نق بري ماءنسي برکن کا اڪو. دق جوڳ! کالو اڪو دوق بوات بالسن تو لاڳي، تنتو، اڪو تاء جادي همب هق کرج کا المسيح.

### توهن هق فيليه فولوس بري باوا تيته المسيح

- 11 هي اديق براديق کو! اڪو نق رويت کافواق مو بري چرف کات، خبر يڻ بائڪ هق اڪو بياس ميمفي تو، بوکن هق ماءنسي کارغ سنديري، دق!
- 12 کران بوکن اڪو امبيق داورغ، بوکن اورغ اجر اڪو، دق، تافي عيسی المسيح سنديري توروٽ خبر تو، بري ماسوق هاتي کو.
- 13 فواق مو بياس دغر ده، کات، دولو اڪو دوق توروٽ اوگام يهوي دغن راجين. فس اڪو دوق بوات پاڻ تروق هابيس ۲ چيکف، کافواق المسيح هق جاني ميليق توهن دمان ۲ فون، اچي بوليه،

نق بري دي فونه.

- 14 دالم حال فکځ اوکلم يهودي، اکو ماجو لبيه فد کباپکن انق ۲  
مريد هق سفریغت دغن اکو، کران اکو براس گرم نق تورو  
عاده ۲ توۛ نينيق مويغ کيت، اورغ يهودي.
- 15 تافي بلوم فد اورغ برانق کا اکو لاځي، توهن تنجوق رحمة دي،  
دغن فيليه اکو ده، بري دوق سوچي انتوق کرج دي.
- 16 فس بيلا توهن کهندق بري پات کا اکو، انق دي يغ ساتو تو،  
دغن توجوان نق بري اکو کي رويت حال دي کا بغسا ۲ لائين،  
17 فد ماس تو، اکو تاء امبيق نصيحة داورغ، اتوا کا جروسليم فون  
نق مشورة دغن فواق هق باواۛ تيته المسيح دولو فد اکو، اکو  
تاء ار کي جوگ. تافي اکو کي تروس کا نگري عرب، فس تو کليق کا  
18 بندر دمشيك فول. لفس تيگ تاهون، بارو اکو کي کا کوت  
جروسليم، انتوق نق کنل دغن فيتروس. فس اکو دوق دغن دي  
دوا ميغکو ساج.
- 19 دسيتو اکو تاء برجومفاء دغن اورغ لائين دالم فواق هق باواۛ تيته  
المسيح تو، ملينکن يعقوب سئورغ، هق جاري اديق ربي.  
20 دغن نام توهن اکو تاء بوهورغ. هق اکو توليس ني بنر بلاک.  
21 لفس فد تو اکو کي ماسوق دالم کليواسن نگري سيريا دغن کيليکيا.  
22 فد ماس تو، اورغ ۲ فواق المسيح دسرات نگري يهوديه تو، تاء  
کنل اکو موک سام موک.
- 23 تافي دي بوپي کابر اورغ رويت کات: اورغ هق بوات پان کا  
کيت دولو تو، لاني دي دوق رويت خبر باليق ايمان کيت،  
هق دولو دي کاچغ نق بري فونه!
- 24 فس دغن سابيت دغر چارا حال اکو تو، دي فوجي کا توهن.

فولوس رويت حال کي زياره کتوا ۲ دجروسليم

باب 2

1 لفس فد تو امفت بلس تاهون، بارو اکو کي کا جروسليم فول،

- دڻن برنابس. تيتوس فون اڪو باواءَ کي جوڳ.
- 2 اڪو کي تو، دڻن سابيت توهن بري پات ڪا اڪو کات، ڪنا کي. فس اڪو کي تمو سام سفواق سنديري دڻن قواق ڪتوا هق ار نام، رويت ڪا دي لفس سا ۲، بالس مان ايسي خبريغ باءِڪ هق اڪو ميمفي ڪا اورغ بڻسا لاءِ ۲، ڪران تاءِ سير بري سموا ڪرج هق اڪو روق بوات تو، جاني تاءِ ترفاڪي ساج.
- 3 فس تيتوس، ساءِ ۲ ڪو هق کي سڪالي دڻن اڪو هاري تو، ولو ڪري اورغ بڻسا ڪريڪ هق تاءِ برسونت فون، تافي فواق تو تاءِ فقسا تيتوس بري سونت.
- 4 ار جوڳ هق نق فقسا دي. دالم فواق هق فراچوم تو، ار سفواق بوات سروف اديق براديق، مپليت ماسوق جادي مات ۲ نق تاهو بالس مان فواق ڪيت بولي ه لفس ده، ڪو جالن عيسي المسيح، درفد اتوران هق ڪات، ڪالو نق سلامت، ڪنا برسونه. فس دي نق فقسا ڪيت، سوروه ڪليق توروت جالن برسونت تو فول. تافي اڪو تاءِ هوندور ستافق فون، ڪران نق بري بولي ه فيرا خبر باءِڪ هق بئر تو، انتوق فواق مو.
- 5 فس فواق هق اورغ تريما جاني ڪتوا تو، تاءِ ار ده هق دي نق تمبه سوروه اڪو بوات. اڪو سبوت ڪات: هق اورغ تريما ساءِ ني، سبب توهن تاءِ تيفوق ڪا فريغڪت اورغ ڪات تيغڪي رنده، ڪتوا اتوا دق.
- 6 تافي سسوڱوهڻ، فواق تو مڱاڪو ڪات توهن سره ده ڪا اڪو ڪرج ميمفي خبريغ ياءِڪ ڪا اورغ بڻسا لاءِ ۲، سروف دي سره ده ڪا فيتروس دولو، ڪرج ميمفي خبر تو ڪا اورغ بڻسا يهوي. ڪران دڻن ڪواس توهن هق تولا، اڪو بولي ه باواءِ تيته ڪري ڪا اورغ بڻسا لاءِ ۲، سروف فيتروس بولي ه باواءِ تيته توهن کي ڪا اورغ بڻسا يهوي.
- 7 يمعوب، فيتروس دڻن يحياءِ، دي هق اورغ تريما جادي ڪتوا
- 8
- 9

فواق تو، مڱاڪو ڪات، توهنله هق سره ڪڙ هق فنتيڻ ني ڪا اڪو. سابيت تو، ڀي ماري جابت تاڻن برنابس دڻن اڪو، جايي تنڊاڪا ڪيت سموا ڪڙ سلوروڻ، تافي برنابس دوا اڪو نق ڪڙ رنگري ۲ اورڻ بڻسا لائين، فس ڀي فول نق ڪڙ رنگري اورڻ بڻسا يهودي.

10 ار سڪارا ساڄ هق ڀي مينٽاء، ياءُ ڪيت نق بري اڪو ايفت ڪا اورڻ ۲ مسڪين دالم فواق ڀي. فس جايي سڪارا ني له هق اڪو ڪاڇن نق بوات سمور.

### فولوس تڱه فيٽروس ڊبندر انتيوخ

11 تافي لفس فد تو فول، بيلا فيٽروس ڪي ڪا بندر انتيوخ، اڪو فولوس لاون دڻن ڀي دافن اورڻ رامي، سبب اڪو تاهو تنٽو ڪات ڀي ساله.

12 جايي بالس ني. ڊولو فيٽروس ماڪن سميجا دڻن اورڻ بڻسا لائين ۲ تافي بيلا اورڻ ۲ بڻسا يهودي، هق يعقوب سوروه ڪي تو، سمفي ڪا بندر انتيوخ، فيٽروس هوندور ڪي دوق سوڪو فد اورڻ بڻسا لائين، سبب ڀي بيمبڻ تاڪوت ڪا قوم تو هق ڪات، ڪالو نق سلامت ڪنا برسونت ڊولو.

13 فس دڻن سابيت فيٽروس بوات بالس تو، بايق اورڻ بڻسا يهودي فون بيمبڻ سروف ڀي، سهيڱڻ سمفي برنابس فون، بيمبڻ سروف فيٽروس جوڳ.

14 بيلا اڪو نمفڪ ڪات هق ڀي بوات تو برگڊس دڻن هق بئر خبر يڻ باءُ ڪي تو، اڪو فون رويت ڪا فيٽروس دافن اورڻ رامي سموا تو، ڪات: ولو مو جايي بڻسا يهودي فون، تافي مو بولي له دوق هيڊوف سروف اورڻ بڻسا لائين. بالس مان فول، مو بولي له تڪن اورڻ بڻسا لائين بري دوق سروف اورڻ بڻسا يهودي؟ تاءُ جايي!

ار سجالن ساج هق بوليه سلامت

- 15 سوځگوه فون ، فواق اكو ني برانق جاري بځسا يهوي  
تاء سروف دغن اورغ بځسا لاءين ۲ هق لوار اوگام ، فس سابيت  
تو اورغ کات دي بردوسا.
- 16 تافي کيت تاهو ده کات ، کوء جالن فرچاي کا عيسى المسيح  
ساج ، کيت تاء ساله د فنداغن توهن . بوکن کوء جالن تورو  
اتوران ۲ دالم تورات . فس فواق اكو ، بځسا يهوي فون ، بالس  
تو جوگ . کوء جالن فرچاي کا عيسى المسيح ساج ، توهن  
کات اكو تاء ساله ده . بوکن دغن تورو اتوران ۲ دالم تورات  
تو . کران تاء ار سئوزغ هابوق هق توهن کات تاء ساله کران  
دي تورو اتوران ۲ تو.
- 17 سابيت تو ، اكو دوق چاري نق بري توهن کات ، اكو تاء ساله ده ،  
کوء جالن دوق سمهاتي سپاوا دغن عيسى المسيح ، فس جالن  
تو بري پات کات ، اكو فواق يهوي فون اورغ بردوسا جوگ .  
کالو بالس تو ، بوليه کا دق اكو کات ، المسيح هق اجق اكو  
بوات دوسا؟ تنتو تاء ليه !
- 18 کالو اكو اغکيت سمولا ، جالن تورو اتوران ۲ دالم تورات هق  
اكو بري رونتوه دولو تو ، کات جالن تو انتوق سلامت ، هق  
اكو بوات تو بري پات کات اكو بوات دوسا .
- 19 تنتغ دغن حکوم ۲ تورات ، سروف اكو ماتي هرافن کات ، بوليه  
جاري باء يک کوء جالن تورات تو ، فالينغ نق بوليه . هيدوف  
انتوق توهن سکالي دغن المسيح .
- 20 اكو ني کا حکوم بونوه سکالي دغن المسيح ، تکه دي ماتي  
دکايو امفت چابغ . معنائ اكو دوق هيدوف لاني ، بوکن دغن  
کواس کو سنديري ، دق . تافي دغن کواس المسيح ، هق هيدوف  
دالم ديري کو . هيدوف کو لاني برکنتوغ سمات ۲ کا انق توهن

هق کاسيه کا اکو سهيڅک قربان ډيري ډي گنتي کو. 21  
اکو ني تاء تولق رحمة توهن تو. اورغ هق سڅک کات ډي  
تاء ساله د فنداغن توهن، دغن کران ډي تورو اتوران ۲ دالم  
تورات، معنائن ډي کيرا کات عيسى المسيح ماتې فري ۲ ساج.

### باب 3 هق مان نق تورو، جالن تورات اتوا جالن فرچاي؟

- 1 اوه فواق ګلاتيا ني، بودوه سوځکوه! سياف هق کوسيق  
مو بري ګيلا تورو ډي؟ ايځتله! عيسى المسيح کنا بونوه  
رکايو امفت چابغ تو. هق ني، اورغ هورائي دافن مات فواق  
مو، جلس بلاک ده.
- 2 جوابله سکارا! مو تريما رحمة توهن دولو تو، لاگو مان؟ کو  
جالن تورو اتوران ۲ دالم تورات که؟ اتوا کو جالن دغر خبر  
يغ بائيک، فس فرچاي؟ تنتو کو جالن فرچاي!
- 3 بودوه سوځکوه، فواق مو! جالن فرچاي تو مو ماسوق دغن روح  
توهن. فس لاني، مو نق بري سور جالن دغن تورو اتوران ۲  
هق مو سنديري که؟
- 4 باء اف فرکارا ۲ بسر هق جاني کا فواق مو دولو، تاء بولييه حاصل  
اف سکارا؟ جاغذله بري روکي سمو تو!
- 5 فس، اکو نق تان سکارا لاګي. جالن مان توهن تورو روح ډي  
بري بولييه بوات فرکارا ۲ عجائب دالم فواق مو؟ کو جالن  
تورو اتوران ۲ دالم تورات که، اتوا کو جالن دغر خبر يغ بائيک  
تو، فس فرچاي؟ تنتو کو جالن فرچاي.
- 6 ايځت کا نبي ابراهيم فول، هق کيت دوق باچ دالم کتاب کات:

ابراهيم فرچاي کا توهن. سابيت نيله، توهن حکوم  
کات ډي تاء ساله اف ۲.



- 7 دغن ايات نيله ، مو بوليه سدرکات ، اورغ ۲ هق جانې کتورونن ابراهيم هق سجاتي ، دپاله اورغ هق توروټ جالن فرچاي سروف  
8 بي. کتاب رویت ده دولوکات ، توهن نق کات اورغ بښا لاین  
ت۲ ساله دښداغن دي ، کالو اورغ بښا لاین تو فرچاي. سابیت  
تو، بلوم فد سمفي ماس لاگي ، کتاب بري تاهوده کا نبي ابراهيم  
خبريغ بآيك ، دالم ايات هق کات:

کو۲ جالن مو ، ابراهيم ، توهن نق بري ماءنسي سمو  
بښا ، براونتوغ .

- 9 ابراهيم فرچاي ، فس بي فون برانتيوغ. بالس تو ، سمو اورغ  
هق فرچاي سروف ابراهيم نق بوليه براونتيوغ جوگ .  
10 اورغ هق برگنتوغ فد توروټ اتوران ۲ دالم تورات ، کات نق بوليه  
سلامت کو۲ جالن تو ، دي دوق باوه مرک توهن. کران ار ايات  
دالم کتاب هق کات:

اورغ هق ت۲ بوات توروټ دغن هالوس هالوسي ، سمو  
حکوم ۲ دالم تورات ، دي دوق باوه مرک توهن .

- 11 لاني کيت بوليه تاهو چرف کات ، دښداغن توهن ت۲ ار سئورغ  
هابوق هق توهن بوليه کات ت۲ ساله ، دغن کران بي توروټ  
اتوران ۲ دالم تورات. کران ار ايات هق کات:

اورغ هق توهن کات ت۲ ساله ، دغن کران اورغ تو  
فرچاي ، دپاله ساج هق توهن بري هيډوف چارا بارو.

- 12 تافي جالن توروټ اتوران ۲ دالم تورات سائي تو ، ت۲ کنا گان  
دغن جالن فرچاي. سروف ايات دالم کتاب تورات کات:

اورغ هق بوات توروټ سمو حکوم دالم تورات دغن سمفرن ،  
دپاله ساج هق بوليه هيډوف چارا بارو کو۲ جالن تو.

13 المسيح بياس دوق باوه مرك توهن ګنتي کيت، کران اد ايات  
دالم کتاب هق کات:

سياف هق کنا ګنتوږ رکايو، تندا کات اورغ تو دوق  
باوه مرك توهن.

بالس تو، المسيح بري کيت لفس درفد مرك توهن، هق دوق  
اتس اورغ هق تاءتوروت حکوم ۲ دالم تورات دغن سمفرن.  
14 توجوان سموا تو، نق بري فرکارا هق توهن جنجي کا ابراهيم  
دولو، بوليه تورون کا اورغ بغسا لائن ۲ جوګه، ياءيت نق  
بري کيت بوليه تريما روح هق توهن جنجي تو، کوء جالن  
فرچاي کا عيسو، المسيح.

#### تورات تاءار بري ليسوس فرجنجين توهن

15 هي ادیق برادیق! ننځي اګو بوات چنتوه هاري ۲ بري کا  
فواق مو. بيلا روا اورغ ستوجو اتس ساتو فرکارا، فس بوات  
سورت جامين دافن سقسې، تاءار سئورغ هابوق بوليه لارغ  
هق جنجي تو، اتوا تمبه فون.

16 فس دغن ابراهيم فول، توهن لتق جنجي دغن ابراهيم، فس  
دغن سئورغ کتورون يي جوګه. کتاب تاءکات توهن جنجي  
کا کتورون ۲ ابراهيم، معنائن بايق اورغ. دق! تافي کتاب کات.  
توهن جنجي کا سئورغ کتورون ابراهيم، ياءيت المسيح.

17 مقصور کو بالس ني. توهن لتق جنجي اتس ساتو فرکارا دغن  
ابراهيم، فس جامين نق بري فنوه فرجنجين تو. لفس تو،  
امفت راتوس تيګ فولوه تاهون فول، بارو توهن تورون کتاب  
تورات. فس تورات تو تاءليه لارغ اتوا بري ليسوس فرجنجين  
توهن هق تورون دولو تو.

18 کالو فرکارا هق توهن جنجي نق بري کا کيت، کنا برسغکوت

فاءوت فد تورات ، معنان دي تاء برسفکوت فد فرجنجين توهن . تافي هق توهن کات نق بري کا ابراهيم دولو تو ، برسفکوت فاءوت ده دغن فرجنجين دي .

### اف فائده تورات تو؟

- 19 کالو بالس تو ، اف فائده تورات تو؟ توهن تورو تورات بري بوليه تنجوق کات ، هق مان کيت ساله . فس بوليه فاکي سهيڱ کتورونن ابراهيم سئورغ تو تورو ماري . دي نق تريما فرکارا هق توهن جنجي کا ابراهيم . تورات تو بري کا تاغن ملائیکه ۲ ، سمفي کا اورغ تغه دولو ، باروله سمفي کا ماء نسي .
- 20 تافي دغن فرجنجين تو ، لائين . تاء کنا ار اورغ تغه ، کران توهن سا ساج هق جنجي .
- 21 بځکالي ار اورغ هق ارتي کات ، حکوم ۲ دالم تورات برلاون دغن فرجنجين توهن تو . دق سکالي ! کالو ار حکوم ۲ هق اورغ بوليه تورو انتوق هيدوف چارا بارو ، تنتو توهن نق کات ماء نسي تاء ساله دفنداغن دي ، دغن سابيت تورو جالن حکوم ۲ تو .
- 22 تافي بوکن بالس تو . کتاب کات ، تاء ار ده هق تاء ساله . ماء نسي سموا کنا ايکت ددوسا . بالس نيله ، هق توهن جنجي نق بري بوليه کا اورغ ، کنا برسفکوت فاءوت فد ايمان هق تومغ کا عيسى المسيح . فس ، توهن نق بري کا اورغ هق فرچاي بالس تو ساج .
- 23 بلوم فد ار جالن فرچاي بالس تو ، کيت دوق ايکت کوروغ باوه کواس حکوم ۲ تورات ، ننتي هيڱ سمفي جالن فرچاي تو بري
- 24 پات . حکوم ۲ تورات تو فون دوق مځاسوه کيت ، هيڱ سمفي المسيح ماري نون ، نق بري کيت تاء ساله ده دفنداغن توهن ، کوء جالن فرچاي کا المسيح تو .
- 25 لاني ، ماس ار جالن فرچاي تو سمفي ده ، فس حکوم ۲ تورات

تاء مفاسوه کیت ده .

- 26 دغن جالن فرچاي توله فواق مو بغسا مان ۲ فون جايي انق ۲ توهن ، کران مو دوق ده سهاتي سپاوا دغن عیسی المسیح .
- 27 فواق مو هق تریم ده روکون مندي ، دوق سهاتي سپاوا دغن دي . فس سابیت تو ، توهن نمفق سروف مو دوق دالم ساروغ المسیح .
- 28 لاني تاء ار ده اف ۲ هق بري سوکو اورغ یهوي دغن اورغ بغسا لاین ، اتوا اورغ فریغت جايي همب دغن اورغ تاء جايي همب ، اتوا اورغ جنتن دغن اورغ بتینا فون . فواق مو سمو ماسوق جايي ساتو ، کران مو دوق سهاتي سپاوا دغن عیسی المسیح .
- 29 اورغ هق جايي میلیق المسیح ، معنائ دي جايي کتورونن ابراهیم هق سجاتي . دیاله هق نق بولیه تریم اف ۲ هق توهن جنجي کا ابراهیم .

#### انق ۲ توهن

#### باب 4

- 1 ننتي اکو نق بنديغ کي لاگي . میسل سئورغ بوق نق بولیه فریغت دغن هرت هق باف دي کوء دافن . سوغکوه فون دي نق تریم بلاک ، تافي تکه بوق تو مودا لاگي ، فق دي بوات کا دي سروف اورغ هق جايي همب ساج .
- 2 دي کنا دوق باوه کواس اورغ ۲ هق مفاسوه اتوا دوق جاگ هرت دي ، سهیغت سمفي هاري هق فق دي منتوده نق بري فرکارا ۲ تو کا دي ، بارو نق بولیه .
- 3 بالس تو جوگ ، بلوم فد فیکیران کیت ماسق ، چارا حال جالن فرچاي تو ، کیت فون جايي همب ۲ هق کنا توروت اتوران ۲ فیشین اتس دنیا .
- 4 تافي بیلا سمفي ماس هق توهن منتوده دولو ، دي هنتر انق دي سندیري بري برانق داورغ بتینا ، فس انق دي تو دوق
- 5 باوه فرینته حکوم ۲ تورات ، انتوق بري لفس اورغ ۲ هق دوق

- 6 باوه فرينته حڪوم تورات تو، نق بري کيت بوليه توبيت کي جاري انق ۲ توهن. تندا کات کيت جاري انق ۲ توهن تو، توهن هنتر روح انق يڄ ساتو هق دي، ماسوق دالم هاتي کيت. فس جاري روح نيله هق برسرو کا توهن، کات: اٻا! معنائ يا باف!
- 7 توهن نيله هق بري مو جاري انق، تاء کنا همب ده. فس کران فواق مو ني جاري انق ۲ دي، توهن نق بري کفد مو سموا هق ني جنجي ده انتوق انق ۲ دي.

### فولوس دوق بيمبغ ترهاند فواق المسيح دگلاتيا

- 8 دولو مو تاء کنل توهن. سابيت تو، مو کي سمبه کا بارغ ۲
- 9 کات توهن. تافي لاني مو مڱاکو ده کا توهن هق سبئر، اتوا موليق لاڳي، اکو کات، توهن مڱاکو ده کا فواق مو. کالو بالس تو، باء اف مو نق کي جاري همب فول، دغن تورو اتوران فيسين اتس دنيا، هق تاء ار کواس نق تولوغ مو، فس تاء ليه بري اف ۲ فون؟
- 10 باء اف مو دوق ايغت کا هاري، بولن، فرياغ راي اتوا تاهون فون
- 11 کات فيسيد نق بوات فهلا؟ اکو براس بيمبغ، نمفق سروف تاء ار حاصل، هق اکو بوات دالم فواق مو.
- 12 هي اديق براديق کو! اکو مينتاء فواق مو جوگ ۲، مو دوقله، سروف اکو، کران اکو فون بياس دوق سروف فواق مو. دولو تو
- 13 مو تاء بياس بوات ساله کا اکو. مو بوليه ايغت، بوکن، بالس مان دولو تو، اکو ار فلواغ بوليه رويت خبريڄ بائیک کا فواق مو، کران اکو ساکيت.
- 14 فد ماس تو، فپاکيت کو جاري سروف فنچوپان تروق کا فواق مو، تافي مو تاء هينا، تاء کويس اکو، دق! مو سمبوت اکو، سروف سمبوت ملائیکه، سروف جوگ سمبوت عيسي المسيح سنديري!

- 15 فس لاني، هيلغ کي کامان، فراسائن سوک هاتي مو تو؟ اڪو تاهو کات، تکه تو، اچي بوليہ، مات فون مو نق چوليقي بري
- 16 کا اڪو. فس لاني فول، سوغ که، مو نق بوات اڪو جادي سترو مو، سبب اڪو رويت فرکارا سوغکوه کفد مو؟ دق!
- 17 اورغ۲ هق بوات کاچو تو، ماري تنجوق باءيک کا فواق مو، تافي نيات هاتي ري تاء باءيک. توجوان ري نق بري فواق مو ترفچت دغن اڪو، انتوق نق کاءوت بري جادي کاسيه کا ري.
- 18 موليقله، اورغ تنجوق باءيک کا فواق مو بيلا۲ فون، اصل توجوان هاتي ري باءيک جوک، بوکن کات تکه اڪو دوق ار دغن فواق مو ساج، اورغ بوليہ تنجوق باءيک کا مو، دق!
- 19 هي انق۲ کو هق اڪو کاسيه!. اڪو براس سوسه هاتي کران فواق مو، تروق سروف اورغ بتينا ساکيت نق برانق، سهيڱ فراغي المسيح توبيت دالم ڊيري مو.
- 20 فراسائن هاتي کو بسر سوغکوه، اچي بوليہ، نق دوق سام فواق مو لاني جوک، بري بوليہ کيچيقي دغن مو، تاء کنا توليس. کران اڪو تاء اره نق گامق ده، ترهاف مو!

### فولوس امبيق دوا اورغ بتينا هق دولو بوات چنتوه

- 21 هي اورغ۲ دالم فواق مو، هق براس نق توروت سمولا اتوران۲ دالم تورات انتوق سلامت، دغرله هق مان ار دالم تورات تو!
- 22 کات بالس ني. ابراهيم ار انق دوا اورغ، سئورغ هق ني بوليہ دغن اورغ بتينا هق جاي همب، ياءيت هاجر. سئورغ لاگي بوليہ دغن اورغ بتينا هق تاء بياس جاي همب، ياءيت ساره.
- 23 انق هق ابراهيم بوليہ دغن اورغ بتينا همب تو، برانق کوء جالن هق تمار. تافي انق هق دي بوليہ دغن اورغ بتينا هق تاء جاي همب تو، برانق کوء جالن هق توهن جنجي تو. هق
- 24 ني جاي چنتوه، کيت بوليہ فرهاتي تيغوق. کيت بوليہ بنديغ

دوا اورغ بتينا ساءني، جاي دوا جالن توهن برهوبوغ دغن ماءنسي. يڄ ساتو تو، هاجر، هق جاي همب. فس انق ۲ دي فون برانق نق جاي همب جوگ. دي جاي چنتوه، فرهوبوغن توهن دغن ماءنسي دبوکيت طور سينا، تکه توهن تورون حکوم ۲ کا نبي موسی تو.

25 هاجر تو، کيت بوليه بنديغ سروف بوکيت طور سينا، رنگري اورغ عرب. فس بوليه کات جوگ، دي سروف دغن کوت جروسليم دغن رعيت ۲ دي لاني، کران دي دغن انق ۲ دي سماو روق جاي همب لاکي.

26 تافي مق فواق اکوفون، دياله ساره هق تاء بياس جاي همب، هق بوليه بنديغ دغن کوت جروسليم دشرک.

27 کران ار ايات دالم کتاب، هق رويت حال ۲ ني کات:

هي اورغ بتينا هق مندول، کالقله کران سوک هاتي!  
هي اورغ بتينا هق تاء بياس برانق، مناءوغلہ! کران  
سرنق! سبب اورغ بتينا هق کنا تيفگل، انق ۲ دي  
نق ار بايق فد اورغ هق ار لاکي.

28 ايغتلہ، اديق براديق کو! فواق مو جاي انق ۲ توهن کو جالن فرجنجين، سروف اسحاق، انق ساره تو.

29 تکه دولو تو، بوق هق برانق کو جالن تمار تو، بوات پاڻ کا دي هق برانق دغن کواس روح توهن. فس بالس تو جوگ لاني فون. تافي ايغتلہ کا ايات دالم کتاب هق کات:

30 همبتله اورغ بتينا هق جاي همب. سگالي دغن انق دي!  
کران تاء سوغ فاتوت انق همب تو، نق بوليه سگيان هرت  
باف دي، سروف انق اورغ بتينا هق تاء بياس جاي همب.

31 هي اديق براديق کو! کيت ني بوکن انق ۲ اورغ بتينا هق جاي

همب، تافي انق ۲ اورغ بتينا هق تاء جاي همب تو.

## باب 5 مو کنا دوق سروف اورغ هق بوليه لفس ده

- 1 کيت لاني بوليه لفس ده، سبب المسيح بري کيت لفس. سابيت تو، کنا برديري تگفله، سروف اورغ هق بوليه لفس ده. فس جاغن ماسوق فول، دوق باوه فرينته اتوران هق بري مو جاي همب تو.
- 2 دغرله بري باءيك ۲! اکو فولوس کات، کالو مو برسونت جاي تندا کات سلامت، معنان مو تاءليه ماکن جاس المسيح تو.
- 3 اکو نق فرايغت کافواق مو سکالي لاکي، بري چرف کات، اورغ مان هق برسونت بالس تو، واجب کنا توروټ سموا حکوم ۲ دالم تورات، دغن هالوسي، بارو نق بوليه سلامت.
- 4 کالو مو سغک کات مو تاءساله ده دغنداغن توهن کران مو کاجغ توروټ حکوم ۲ تورات، معنا فرهوبوغن مو دغن المسيح تو، فوتوس ده. مو دوق جاءوه فد رحمة توهن تو.
- 5 تافي کيت، دغن کواس روح توهن، دوق ننتي نق بوليه هرافن کيت، ياءيت توهن نق کات کيت تاءساله دغنداغن دي، دغن سابيت کيت فرچاي.
- 6 کران، افبيل کيت دوق ساتو هاتي دغن المسيح، برسونت اتوا تاء برسونت فون تاءکيرا. هق مستحق، ياءيت جالن فرچاي، هق تنجوق کو کاسيه.
- 7 دولو، فواق مو دوق توروټ جالن فرچاي دغن موليق. سياف ماري سکت، تاءسير بري مو توروټ هق بئر تو؟ تنتو دي هق ماري راي مو بالس تو، بوکن توهن، هق دوق فغکيل موسوروټ توروټ دي.
- 9 ايفتله! ايبو تفوغ سيکيت فون، بري کمبغ هابيس، ستوغکول تفوغ هق بسر.



- 10 تافي ڪران ڪيت دوق سهاتي سپاوا دغن المسيح مو اڪو ، اڪو بوليہ هارف ڪا فواق مو ڪات ، مونق ستوجو دغن اڪو حال<sup>۲</sup>ني، فس اورغ هق ماري ڪاچو مو تو ، فريغت ڪري ستارا مان فون ، ني نق ڪنا حڪوم دتوهن جوڳ .
- 11 هي ادبق برادبق ڪو! ڪالو سوڳوه سروف اورغ ڪات ، اڪو دوق برشرح ڪات ، اورغ هق فرچاي تو واجب ڪنا برسونت ڪاتبق ، باءِ اف اورغ دوق بوات پاڻ ڪا اڪو لاڳي؟ ڪالو بئر ، معنائ هق اڪو برشرح حال المسيح ڪنا حڪوم ڊڪايو امفت چابغ تو ، تاءِ بري اورغ سنتوق اف<sup>۲</sup> فون .
- 12 اورغ هق بري مو سرابوت ، ڪات مو ڪنا برسونت تو ، مولبق ني ڪي فوتوغ توبوه ني سنديري ، بري تاءِ ار بنيہ !
- 13 هي ادبق برادبق ڪو! توهن فغڪيل فواق مو ، سوروه دوق سروف اورغ هق بوليہ لفس ده . تافي هق مو بوليہ لفس تو ، مو ڪنا جاڳ باءِ ڪ<sup>۲</sup>له! تاڪوت نق بري فلواغ ڪا فواق مو فاليغ توروت هوا نفسو مو سڪالي لاڳي . مولبقله مو دوق فادول مو اڪو دغن تنجوق ڪاسيه .
- 14 ڪران ايسي سموا حڪوم<sup>۲</sup> دالم تورات ، سلوروغ تولا دغن حڪوم هق ڪات :

مو ڪنا ڪاسيه سام<sup>۲</sup> ماءِ نسي ، سروف مو ڪاسيه  
ڪا ڊيري مو سنديري .

- 15 تافي ڪالو مو بوات بيغڪيغ سروف بناتغ ، بري ساڪيت هاتي سام سنديري ، ننتي مونق بري فونه هابيس ، فراغي مولبق مو اڪو دالم فواق مو .

فرينته هوا نفسو لائين فد فرينته روح توهن

- 16 مقصود ڪو بالس ني . بريله روح توهن فيمفين مو ، تڪه دوق

- هيدوف لاني. بالس توله، هوا نفسو مو تاءليه بغه ناءيك.
- 17 کران اغن ۲ هوا نفسو مائسي جايي سترو دغن اغن ۲ روح توهن. کدوان دوق لاون کي ماري سممور. سابيت توله، هق کيت دوق کهندق نق بوات موليق تو، تاءليه، سبب دوا بله دوق تينديه.
- 18 تافي اورغ هق بري روح توهن، فيمخين دي، تورات تاءار کواس نق بوليه حکوم دي کات ساله.
- 19 بوليه پات، اورغ هق توروت هوا نفسو دي دغن فرکارا هق دي بوات، ياءيت بوات زناء، بوات چافوغ، بوات هق تاءسوغ فاتوت دغن تاءمالو اف ۲.
- 20 دي سمبه کا برهالا، دي فاكي علمو بومور هنتو، دي براهي جادي سترو دغن اورغ، سوک کلاهي باله. دي چمبورو، موده موريه، دي دوق چاري هق دي نق سمات. دي سوک فچه بله دغن جادي فواق ۲. دي دوق بررغکي، دي ماکن ارق سهيغک
- 21 مابوق، دي کي برسائين دغن اورغ هق دوق توروت نفسو دي، فس فرکارا ۲ لائين سروف تو جوک. اکو رویت ده کا فواق مو فس لاني اکو نق فرايغت سکالي لاگي کات، اورغ هق تبیغ بوات سروف سبوت سائي، تاءليه سيکيت هابوق، فرکارا ۲ هق توهن جنجي کا اورغ هق دوق دالم فرينته دي راحيره.
- 22 تافي بيلا روح توهن دوق مرينته دالم هاتي اورغ، ار حاصلن موليق، ياءيت فراغي کاسيه، فراسان سوک ریا، دوق سنج هاتي، بوليه صبر، کسياغ کا اورغ، بوي بائيک، بوليه هارف کا دي. دي بوليه رنده هاتي، فس بوليه جاگ ديري. تنتو تاءار اوندغ مان ۲ فون هق لارغ تاء بري بوات سروف تو.
- 23 اورغ مان ۲ هق جايي ميليق المسيح، طبيعة دي دولو تو، سکالي دغن سموا هوا نفسو اتوا اغن ۲ دي فون، دي امبيق کي فاکو رکايو امفت چابغ ده.

- 25 کيت بوليہ دہ ھيدوف چارا بارو کوء روح توهن. سابيت تولہ،  
کيت کنا بري روح توهن تو کموي کيت، تکه دوق ھيدوف لاني.  
26 جاغلہ کيت بوات سومبوغ اتوا بري براس هاتي مو اکو، اتوا  
فون دوق دڱي مو اکو.

## باب 6 تڱوڱن برت فون مو کنا کاجڇ تولوغلہ مو اکو

- 1 ھي اديق براديق کو! کالو سئورڱ دالم فواق مو، تيبا۲  
گلينچير ربہ دالم دوسا، بائڪ اورڱ ھق روح توهن دوق  
کموي تو، کي دڱن لمہ لمبوت، اڱکيت دي بري باڱون. فس،  
جاڱ بائڪ ۲ جوڳ، ڊيري مو فون، بيمبڱ تاڪوت مو گلينچير  
ربہ سروف ڊي.  
2 تڱہ دوق تڱوڱن بارڱ برت مان ۲، مو کنا تولوڱ منولوغلہ مو اکو.  
بالس تو سوڱ دڱن ھق المسيح سوروہ.  
3 کران اورڱ ھق گامق کات دي اورڱ بسر، فس، سسوڱوھڻ دق،  
4 اورڱ تو تيفو ڊيري سنڊيري. تافي مو کنا فريقسالہ اوکور کرج  
مو سنڊيري ماسيڱ ۲. کالو موليق دہ ستارا ھق مو بوات،  
بوليہ فواس هاتي. مو تاء کنا اوکور دڱن کرج ھق اورڱ لائين، کران  
5 گنف ۲ اورڱ ار کرج دي، ماسيڱ ۲.  
6 اورڱ ھق تڱہ دوق تريما فغاچران چارا حال جالن ربي، ڊي  
کنا بري سرڱيان اف ۲ ھق دي ار، نق تولوڱ توء گورو.  
7 جاڱن مو تيفو ڊيري مو سنڊيري! تاء ار سئورڱ هابوق، ھق  
فندي داليہ تاء مفهادف توهن. کالو اورڱ تانم فادي، فادي جوڳ  
ھق دي نق بوليہ حاصلن.  
8 ميسل، کالو دي تانم ڊبنڱ ھوا نفسو ڊي، کوء ھوا نفسو تو  
جوڳ، ڊي نق بوليہ حاصلن، ياءيت نق بنامس. تافي کالو دي  
تانم ڊبنڱ روح توهن، کوء روح توهن تو جوڳ، ڊي نق  
بوليہ حاصلن، ياءيت ھيدوف ھق ککل.

9 سابيت تو، جاغذله کيت فواس بوات کرج هق موليق، کران بيللا سمفي فرياغ، تندو کيت نق بوليه کوتيف حاصلن، اصل کيت جاغن لمه هاتي.

10 سابيت نيله، بايق مان اد فلواغ، بايق توجوگ کيت کنا بوات بآيك کا سموا ماء نسي، تافي هق فنتيغ سکالي، کا اديق براديق کيت هق توروت جالن فرچاي سروف کيت.

### فسنن فولوس هق سور

11 تيغوقله، بسرمان حروف ۲ ني، هق اکو توليس دغن تاغن کو سنديري، نق بري مو چم

12 اورغ ۲ هق فقسا نق بري مو کنا برسونت تو، دي اغکيت ډيري نق برگنتوغ فد تندا ۲ انتوق توبوه ساج. دي نق فقسا مو بالس تو، کران دي تاکوت کات، کالو دي برشرح حال فرچاي کا عيسی المسيح ماتي دکايو امفت چابغ تو، فس هق تو سا ساج جالن هق نق بري بوليه سلامت، تندو دي نق کنا پان.

13 سوغکوه فون اورغ ۲ تو برسونت ده، تافي دي تاءتوروت حکوم ۲ دالم تورات دغن سمفرن. دي نق فقسا مو بري برسونت، کران برسونت تو بري دي بوليه کيچيق بسر، کات، فواق مو دوق توروت دي دغن بوات اتوران دتوبوه مو. تافي باليق اکو فول، اکو تاء سيراد سبب مان ۲ بوليه کيچيق بسر، ملينکن اد سکارا، دغن عيسی المسيح، ربي کيت، ماتي دکايو امفت چابغ تو. کو جالن تو، اتوران ۲ اتس دنيا تاء کنا کان دغن اکو، کران اکو ماتي ده ترهادف فرکارا ۲ دنيا.

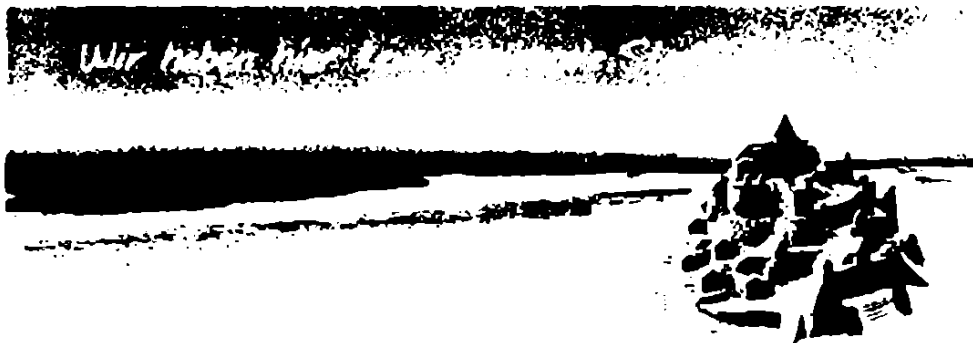
15 هق تو تاء فليق، برسونت اتوا دق فون. هق مستحق، ياءيت نق بوليه هيډوف چارا بارو ډرډ توهن.

16 انتوق اورغ هق توروت جالن هيډوف تو، اکو مينتاء توهن تورون سلامت دغن کسياغ بلس اتس دي، فس اتس سموا هق

جاري ميليق توهن هق سجاتي.

- 17 سور سڪالي هق اڪو فسن ني، جاڻله اورغ مان ۲ بوات بوسن  
 ڪا اڪولاڳي. سبب اڪو فون ار تندا جوڳ، ڪات اڪو جاري  
 همب عيسى المسيح، ياءِيت هق نمفق فاروت ۲ رتوبوه ڪو.  
 18 هي ٻريق براديق، مينتاءله بري رحمة عيسى المسيح، ربي  
 ڪيت، روق سڪالي دغن فواق مو سموا. امين.

16  
Spur.



Galations